

# Sie sind Teil der Lösung

Patent begeistert von der Initiative Klima-Landwirt – ILE-Event mit Drohnenvorführung ein voller Erfolg

**Eglsee/Pfarrkirchen.** Anspruchsvolle Technik, faszinierende Wirkung: Als sich über Eglsee eine riesige Spezialdrohne in die Lüfte erhob, zückten die umstehenden Landwirte gespannt ihre Handys. Die High-Tech-Vorführung war der krönende Abschluss einer interdisziplinären Klimaschutz-Veranstaltung im Dorfstadl. Eingeladen hatten die ILE an Rott & Inn und das BayWa Sustain Farming Team mit Sitz in Pfarrkirchen. Rund 50 Teilnehmer aus Landwirtschaft, Bauernverband, Landschaftspflegeverband, Behörden, Kommunen und Unternehmen ließen sich die drei hochkarätigen Impuls-Vorträge nicht entgehen.

**Projekt „Klima-Landwirt“: Immer mehr machen mit**

Die Drohne zeigte den Besuchern auf, wie man in Hauptfrüchte humusbildende Zwischenfrüchte als Untersaaten einbringen kann – und war zugleich ein Sinnbild für die regionale Klimaschutz-Initiative „Klima-Landwirt – Klima-Paten“ (IKL), denn: Deren Erfolgskurve zeigt zwei Jahre nach dem Start jetzt steil nach oben. Projektkoordinator Kurt Herbinger vom BayWa Sustain Farming Team berichtete von mittlerweile acht süddeutschen Projektregionen, in denen Klima-Landwirte mit außerordentlichen humusbildenden Maßnahmen CO<sub>2</sub> aus der Luft im Boden binden. „Außerdem erhöhen sie damit die Wasserspeicherfähigkeit und Fruchtbarkeit ihrer Böden – und sparen Mineraldünger, der gerade immer teurer wird“, betonte Herbinger. Einhergehend erklärte sich eine wachsende Zahl von regionalen Wirtschaftsunternehmen bereit, den Zusatzaufwand der Landwirte finanziell zu honorieren. Und: Die formale Anrechenbarkeit der IKL-Zertifikate werde kommen, kündigte Herbinger an.

Das weiß die Sparkasse Passau, hochmotivierte Klima-Patin, zu schätzen: „Für Unternehmen ist



**Klimaschutz ist überlebenswichtig – und macht eine Riesenfreude. Das bringen hier zum Ausdruck:** BBV-Kreisobmann Josef Hopper (v.l.), ILE-Managerin Dr. Ursula Diepolder, Birgit Roßmayer-Tittel und Sparkassenvorstand Christoph Helmschrott, Nachhaltigkeitsberater Peter Friess, IKL-Koordinator Kurt Herbinger, Biodiversitäts-Experte Prof. Dr. Mag. Konrad Steiner und Klima-Landwirt Franz Lehner. – Fotos: Kuhn



**Jetzt hebt das Ding ab:** Die Drohnenvorführung und die spannenden Vorträge stießen wie die ganze Initiative „Klima-Landwirt – Klima-Paten“ (IKL) auf große Resonanz.

es eine große Herausforderung, sich neben ihrem Tagesgeschäft über das Thema Nachhaltigkeit Gedanken zu machen. Aber durch den Klimawandel und die gesetzlichen Vorgaben entsteht immer mehr Druck. Mit der Initiative Klima-Landwirt bekommen wir das

Thema strukturiert. Zudem hat IKL mit ihrem landwirtschaftlichen Fokus großen Regionalbezug. Das passt zum Geschäftsmodell der Sparkasse“, zeigte sich Vorstandsvorsitzender Christoph Helmschrott von Projekt und Event gleichermaßen begeistert.

Als sympathisch-kompetenter Hauptredner war Prof. Dr. Konrad Steiner aus Berndorf bei Salzburg aufgetreten. Der Landwirt, Biologe und Erdwissenschaftler unterrichtet die Landwirtschaftsstudenten der Höheren Landbauschule Ursprung bei Salzburg und

führt zudem ein eigenes Ingenieurbüro. Authentisch, praxisorientiert und humorvoll stellte er unter anderem die Nachhaltigkeitsbestrebungen der Brauerei Stiegl vor, welche er unterstützt und wissenschaftlich begleitet. Die jüngste Aufgabe, die Stiegl ihm stellte: „Finde Möglichkeiten, wie wir unseren abfallenden Biertreber verwerten können.“ Herausgekommen sind umweltfreundliche Dämmmaterialien. „Wir müssen das Kreislaufdenken in den Köpfen verankern“, rief Steiner auf.

Nachhaltigkeitsberater Peter Friess aus Starnberg vermittelte temporeich und pointiert, wie dringend Unternehmen ihren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck erfassen, reduzieren und auch kompensieren müssen. „Artenschutz, Klimawandel – jetzt wächst der Druck“, stellte er fest. Junge Leute würden fragen, wie sich ihre potenziellen Arbeitgeber für eine lebenswerte Zukunft einsetzen. Der Handel verlange nachhaltig erzeugte Produkte. Das bringe jeden Anbieter in Zugzwang – und in Folge deren

Zulieferer. Unternehmen ab einer bestimmten Größe müssten ab 2026 verbindliche Nachhaltigkeitsberichte schreiben. Hier kämen regionale Klimaschutz-Zertifikate zum Tragen, wie sie von der Initiative Klima-Landwirt ab Herbst angeboten werden. Außerdem seien die Banken durch den „Grünen Deal der EU“ gefordert, Kredite zunehmend an nachhaltig wirtschaftende Unternehmen zu vergeben. „Seien Sie nicht Teil des Problems! Seien Sie Teil der Lösung!“, motivierte Friess die Unternehmer, Klima-Paten zu werden.

**Unternehmen interessieren sich für Nachhaltigkeit**

Inspirierend wirkte auch das Interview, das Moderatorin und ILE-Managerin Dr. Ursula Diepolder mit Franz Lehner führte. Der Landwirt aus Rain bei Straubing hat 2019 mit groß angelegten Blühpatenschaften Furore gemacht – und wurde dafür 2021 mit dem BeeBetter-Award des Burda-Verlags ausgezeichnet. Lehner, der auf großen Teilen seiner Flächen intensiven Ackerbau betreibt, ist seit Kurzem Klima-Landwirt. „Die Teilnahme ist anspruchsvoll“, erklärte er, doch er liebe Herausforderungen nun mal.

Begrüßt worden waren die Besucher von Hausherr Andreas Jakob, Bürgermeister von Ruhstorf und 1. Vorsitzender der ILE an Rott & Inn. Die umtriebige Kooperation von elf Kommunen im südlichen Landkreis Passau ist selbst Klima-Patin. Weitere Sponsoren sind unter anderem die Löwenbrauerei Passau, die VR-Bank Rottal-Inn, die Bäckerei Wagner in Ruhstorf, die BayWa in der Region, das Büro Wavemotions in Hohenau und das Ziegelwerk Erbersdobler in Fürstentzell. „Wir interessieren uns sehr für Nachhaltigkeit, CO<sub>2</sub>-Minderung und regionale Konzepte“, betonte Florian Erbersdobler. Informationen zu IKL bei Kurt Herbinger, ☎ 0162/2820923 oder Mail: kurt.herbinger@baywa.de. – kus

Samstag, 9. Juli 2022

# Automarkt

GE

kfz.pnp.de

**Wir sind ausgezeichnet!**  
**VERTRIEBSAWARD 2021**  
 www.auto-seubert.de

**10x VW Taigo 1.0 TSI (Benzin) DSG (Automatikgetriebe) LIFE**

- ✓ EU-Neuwagen mit Kurzzeitzulassung | 81 kW (110 PS) | 10 km
- ✓ Parktronic vo. + hi. und Rückfahrkamera
- ✓ Sitzheizung vo., Climatronic
- ✓ Schlüsselloser Motorstart
- ✓ Digital Cockpit
- ✓ Spurhalteassistent, Fernlichtassistent, Umfeldbeobachtungs-

system Front Assist mit City-Notbremsfunktion  
 ✓ LED-Scheinwerfer  
 ✓ Schaltwippen am Lenkrad  
 ✓ App Connect  
 ✓ Notrufsystem  
 ✓ u.v.m. auf Lager

**Leasing-Rate mit 229,-**  
 inkl. MwSt.

**Aktionspreis 31.990,-**  
 inkl. MwSt.

**Öffnungszeiten und Kontakt**  
 Mo.-Fr.: 08-19 Uhr | Do. 08-20 Uhr | Sa. 09-16 Uhr  
 www.auto-seubert.de | ☎ 09421 51027-9

**7 JAHRE GARANTIE**  
 nur bei uns

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,0; außerorts 4,2; kombiniert 4,9; CO<sub>2</sub> Emission (g/km): kombiniert 111, CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B-A++  
 \*Leasingbeispiel: 48 monatliche Leasingraten à 229,-€, Leasing-Sonderzahlung: 0,-€, Vertragslaufzeit: 48 Monate, Jährliche Fahrleistung: 10.000 km  
 Leasingangebote der INTERlease GmbH, Chamer Straße 120, 94315 Straubing, für die die Auto Seubert GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Dies Preis für die 7-Jahre-Garantie erhalten Sie von Ihrem Verkäufer.  
 Gemäß Garantiebedingungen. Irrtümer vorbehalten.

Auto Seubert GmbH | Chamer Str. 120 | 94315 Straubing  
 Tel. 09421 51027-0 | info@auto-seubert.de | www.auto-seubert.de

**Unfall? → Anwalt! → Farnhamer**  
 Kanzlei am Kirchplatz  
 Rothalmünster  
 ☎ 0 85 33 / 96 19 - 0  
 www.farnhamer.de

**AUDI**

**Audi A 7 Sportback 3.0 TDI**  
 S Line Competition, Bj. 10/16, anthrazit, 89'km, 8-f.ber., sehr gepflegt, innen Leder schwarz, VB 34.900 € ☎ 0171-3024806

**Audi A 3, TFSI**  
 Bj.2012, 145.000 km, 105 PS, HU 2024, Einparkhilfe, Sitzheizung, 8.500,-€ VB.  
 ☎ 0151-20717262

**BMW**

**BMW F20 120 D, M-Sportpaket**  
 EZ. 03/14, 124.000 km, 184 PS blau, Alcantara, Alu, 4-trg., Klima, Navi, PDC vorn /hinten u. weitere Extr., gepfl. Fahrzeug, VB. ☎ 0151-58841596

**BMW E46 318d Touring**  
 EZ 07/03, 292.000 km, TÜV 08/22, 8f., blaumet., Klima, Sitzh., AHK, 1.800,-€. ☎ 0151-50979417

**BMW 530 d xdrive, 1. Hd, AHK**  
 Touring, Luxury, 69'km, unfallfr. VHB 26500, EZ 11/13 email: teilzeitstelle@arcor.de

**Gebraucht-Wagen**  
 bieten Ihnen auch die zahlreichen regionalen Kfz-Händler.

**HYUNDAI**

**Hyundai i 10**  
 Bj. 2010, 51 KW, 69 PS, TÜV neu, Scheckheftgepfli., unfallfr. 103'km, VB 2700 € ☎ 0160-95384674 ab 18.30 Uhr

**Hyundai Santa Fe**  
 EZ 01/2017, schwarz, 1.Hand, 165.000 km, scheckheft, Vollaust. 8-fach Alu, VB 23.500,-€ ☎ 0175-1528840

**MERCEDES**

**B200 BJ10/20 km 6000**  
 32.000€, Polarweis, Polsterung schwarz, NR, Gargagenfahrz., Automatik, MBUX High Navigation, Rückfahrk., Klimaautomatik, Fahrersitz elektr., Leichtmetallräder 8-Fach, u.v.m. ☎0170-5372331

**Merc. C 250 AMG-Line**  
 EZ 8/17, schwarz, 59.800 km, TÜV 02/23, 29.200,- €. ☎ 0175-1947663

**OPEL**

**Opel Vectra 1.8 i CD**  
 115 PS, Bj. 1996, 65.000 km, TÜV 7/23, hi. Stoßd. def., VB 600 € ☎ 08651-9749163

**Opel? Malching!**  
 www.auto-zeindl.de

**2x pro Woche**  
 Neue Auto Presse in der PNP – jeden Dienstag und Samstag Hunderte von Angeboten. Dabei empfehlen sich die Kfz-Händler mit ihrem umfangreichen Angebot genauso wie die vielen privaten Kfz-Verkäufer.

**SUZUKI**

**Suzuki Swift Comfort 16700km**  
 Bj. 11/16, 1. Hand, 8-fach bereift, TOP Zustand, 08543-2259

**TOYOTA**

**SERIÖSER ANKAUF TOYOTA + HONDA**  
 Bj. 75-17, KFZ-Rauch 0171/7777571, auch Sa./So.

**VW**

**VW Tiguan 5N, EZ 11/2022**  
 Diesel, 119.000 km, AHK abnehmbar, 8f. ber., grau-met., VB € 11.500. ☎ 08533-9193946

**VW Golf 6 1.6 TDI Variant Match 2.**  
 Hand, schwarz, Klima, EZ 10/2012, 8-f.ber., 242.000 km, 6.400,-€ ☎ 0173-4134015

**MOTORRÄDER ANKAUF**

**Suche Motorräder**  
 Bitte alles anbieten. Auch Unfall, Defekt. KFZ-Fa. ☎ 09901-2028312

**ZWEIRÄDER**

**Roller gebr. zu verk., schwarz**  
 45 km/h, gut erh., rep. bed., Pr. 150 €. ☎ 09931-8405

**WOHNMOBILE**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.** ☎ 03944-36160, www.wm-aw.de Firma

**PKW-ANKAUF**

**Kaufe jedes Auto** gebraucht/neu, ganz/Unfall, auch für Export. Zahle bis 100% über Restwert, reparaturbedürftig, ohne TÜV, auch sonn- u. feiertags, Barzahlung, Kfz-Firma ☎ 08502/9171747

**Kaufe Ihr Auto!** ☎ 0 85 02/917 87 87  
 Gebraucht, Unfall oder ohne TÜV  
 Barzahlung, schnelle Abholung, auch Sonn- und Feiertage

**Suche Kleinbus / Schulbus (20-Sitzer)**  
 ☎ 0171-5119497

**SUCHE gut erhaltenen PKW -DRINGEND-** mit TÜV, bis zu 3000,-€ ☎ 0171-9663698

**WOHNWAGEN**

**Alles rund um's Camping**  
**CARAVAN WOLFF**  
 Schalldinger Str. 20 - Passau - ☎ 08 51/8 99 99

**MOTORRÄDER**

**BMW R1200 GS, EZ 03/10, Rot**  
 14.000km, viel Zubehör, VB 10.900€, ☎08651-2298Abends

**100 km**  
 sind für die meisten Auto-Käufer keine Entfernung. Deshalb erscheinen die privaten Kfz-Anzeigen jetzt in allen Regionalausgaben der PNP – und das zum Sparpreis. Besonders günstig ist das Doppel (Di + Sa), damit nutzen Sie größere Chancen zum kleineren Preis. Einfach Coupon ausfüllen und an die PNP abschicken – oder bringen Sie den Coupon einfach zur nächsten Geschäftsstelle der PNP.

**SERIÖSE DEUTSCHE FIRMA SUCHT**  
 PKW - LKW - TRANSPORTER, Bj. 1975-2017  
 MERCEDES - TOYOTA - BMW (ab Bj. 2000)  
 KFZ-Rauch 0171/7777571 auch Sa./So.

**Otter wie oder was?**

Die Wildland handelt! Wir suchen und gestalten Lebensräume für die vom Aussterben bedrohten bayerischen Fischotter. Helfen Sie uns, diese einmalige Tierart in unserer Heimat zu erhalten.

**Wildland STIFTUNG BAYERN**

Spendenkonto:  
 Donner & Reuschel  
 BLZ: 200 303 00  
 Kt.Nr.: 11 80 800 00



## Diebstahl am Ticketautomaten

**Vilshofen.** Ein bislang unbekannter Täter hat am Mittwoch gegen 6.45 Uhr die Geldbörse eines 52-jährigen Mannes gestohlen, der gerade den Ticketautomaten am Bahnhof bediente. Ein Strafverfahren wegen Diebstahls wurde eingeleitet. Hinweise zum Täter erbittet die Polizei Vilshofen unter ☎ 08541/96130. – red

## Führerschein gilt nicht mehr

**Neuhaus am Inn.** Beamte der Verkehrspolizei Passau haben am späten Donnerstagabend auf der A3, zwischen der Landesgrenze Suben und der Anschlussstelle Pocking, einen 49-jährigen Autofahrer kontrolliert. Wie sich herausstellte, war der Albaner nicht im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis. Der 49-Jährige, der bereits länger als ein Jahr im Bundesgebiet wohnhaft ist, hatte es offensichtlich versäumt, seine nationale Fahrerlaubnis rechtzeitig in eine deutsche Fahrerlaubnis umschreiben zu lassen, und muss sich deshalb nun wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis verantworten. – red

## Konzerttickets nicht erhalten

**Ortenburg.** Eine 27-jährige Ortenburgerin hat über eine private Anzeige auf einer Onlineplattform zwei Konzertkarten im Wert von 150 Euro gekauft und das Geld über eine Online-Bezahlplattform an den Verkäufer überwiesen. Die gewünschten Tickets bekam sie jedoch nicht zugesandt, so dass sie jetzt Anzeige wegen Betruges erstattete, wie die Polizei berichtet. Ermittlungen wurden eingeleitet. – red

## Türschloss verklebt

**Fürstenzell.** Eine 61 Jahre alte Dame musste am Donnerstag „einen ärgerlichen Umstand“ bei der Polizeiinspektion Passau zur Anzeige bringen, wie die Polizei am Freitag berichtete. Ein unbekannter Täter hatte das Schloss ihrer Eingangstüre verklebt. Die Tür war nicht mehr zu öffnen, der Schaden nicht mehr zu beheben. Das Schloss musste gewechselt werden. Der Sachschaden beläuft sich auf 150 Euro. – red

## Blumentopf angefahren

**Fürstenzell.** Ein unbekannter Fahrer hat am Donnerstag mit seinem Fahrzeug, gegen 10.20 Uhr, einen Metall-Blumentopf in der Bahnhofstraße in Fürstenzell touchiert. Der Unfallverursacher entfernte sich nach der Kollision vom Unfallort. Der entstandene Sachschaden beträgt laut Angaben der Polizei rund 100 Euro. Sachdienliche Hinweise hierzu erbittet die Polizeiinspektion Passau unter ☎ 0851/9511-0. – red



Zehn bis 15 Senioren kommen regelmäßig zum Digi-Treff. Hier werden sie von Experten eingeführt in die Welt von Tablet und Handy. – Foto: Kuhn

# Senioren fit für die IT-Welt

Der wöchentliche Digi-Treff ist ein voller Erfolg – Landkreis sucht ehrenamtliche Digital-Lotsen

**Pocking.** Der erste Digi-Treff für Senioren, den Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa im Frühling des Lebens gerufen hat, ist ein voller Erfolg: Jeden Donnerstag sind es zehn bis 15 Frauen und Männer aus Pocking und den umliegenden Gemeinden, die in den großen Sitzungssaal im Rathaus kommen, um sich mit Handy und Tablet fit zu machen. Gefördert wird die Initiative aus dem Regionalbudget der ILE an Rott & Inn sowie von der Stadt Pocking.

Wie bucht man online eine Reise? Wie kann ich über WhatsApp

Fotos verschicken? Ich habe bei Aldi ein Handy gekauft – wer hilft mir, es in Betrieb zu nehmen? Diese und viele weitere Fragen können zehn bis 15 Frauen und Männer beim Digi-Treff mit dem jungen IT-Experten Sebastian Sperl und seinen Assistentinnen klären. Anmeldung bei Gerlinde Kaupa, ☎ 0160/8330822 oder kaupa@t-online.de.

„Mittlerweile hat sich der Digi-Treff eingespielt. Wir haben alle Themen schon einmal durchgenommen und fangen jetzt wieder von vorne an“, berichtet Gerlinde Kaupa. Besonders freut sie, dass

einige der Frauen und Männer nun so versiert sind, dass sie anderen helfen können. Außerdem haben die Digi-Senioren bereits ein so breites Grundwissen, dass die angekündigte Telefonsprechstunde beginnen kann. Ohne Grundkenntnisse sei es nicht möglich, übers Telefon Hilfe zu finden, erklärt Kaupa. Manche Dinge müssten gezeigt werden. Dabei helfen auch die Schüler des Wilhelm-Diess-Gymnasiums. Sie bieten immer am letzten Freitag im Monat eine Eins-zu-Eins-Beratung für die Senioren an.

Der Digi-Treff läuft noch bis September kostenlos für die Senioren weiter. Doch auch danach soll das Projekt weitergeführt werden. Der Landkreis sucht aktuell nach ehrenamtlichen „Digital-Lotsen“, die bereit sind, älteren Mitbürgern Kurse für den Umgang mit PC und Laptop zu geben. Die Digital-Lotsen werden in Zusammenarbeit mit dem Bayern-Lab Vilshofen kostenlos geschult. Nähere Auskünfte erteilt die Fachstelle Senioren am Landratsamt, ☎ 0851/397-318, daniela.schaliniski@landkreis-passau.de. – kus

## Wandern mit dem Bürgermeister

**Neuhaus am Inn.** Bürgermeister Stephan Dorn lädt für Samstag, 16. Juli, zu einer kulinarischen Wanderung ein. Treffpunkt dazu ist um 14 Uhr am Rathaus in Neuhaus am Inn, wo die Teilnehmer auch kostenlos parken können. Die Wanderstrecke mit einer Länge von etwa 6,5 Kilometern führt zunächst zu Obstkulturen Hameldinger mit Betriebsbesichtigung sowie Apfelsaft- und Mostverkostung. Weiter geht es zu Schaf-Schänke & Schaf-Hofladen mit Verkostung süßer Leckereien, danach macht die Gruppe Halt am Kräutergarten, wo es eine kleine Kräuterkostprobe von „Kräuter Sonja“ gibt. Letzte Station ist Schloss Neuhaus am Inn mit Besichtigung der Klosterkirche. Die Rückkehr zum Rathaus ist für ca. 18 Uhr vorgesehen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt und eine Anmeldung in der Gemeinde erforderlich bis Montag, 11. Juli, unter sichhart@neuhaus-inn.de oder ☎ 08503/9111-0. Im Rathaus können sich Interessierte auch nach der kostenlosen ILE-Erlebnis-Wandertouren-Karte mit Tourenvorschlägen zwischen Rott und Inn erkundigen. – ml

## TERMINE IM LANDKREIS PASSAU

- Landkreis Passau**
- HAUZENBERG**  
**Waldbauer Stammtisch.** Stammtisch heute, Samstag, ab 19 Uhr im Gasthaus Waldbauer in Haag.  
**Feuerwehr Raßberg.** Teilnahme an der Fahrzeugweihe in Oberdiendorf morgen, Sonntag. Treffpunkt um 9.30 Uhr beim Feuerwehrhaus in Oberdiendorf.  
**Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Oberdiendorf.** Teilnahme am Fest der Feuerwehr Oberdiendorf in Vereinskleidung morgen, Sonntag. Aufstellung zum Kirchenzug um 9.45 Uhr beim Kindergarten, um 10 Uhr Gottes-

mationen und Anmeldung unter ☎ 09901/93520, E-Mail: anmeldung@lvhs-niederaltelch.de oder auch über die Homepage www.lvhs-niederaltelch.de.

**RUDERTING**  
**Gemeinde Ruderting.** Das Einwohnermeldeamt ist in der Zeit vom 11. bis 22. Juli nur vormittags besetzt.

**RUHSTORF/ROTT**  
**Pfarrrei Sulzbach.** Morgen, Sonntag, um 8.30 Uhr Gottesdienst. Am Dienstag um 19 Uhr Gottesdienst in der St. Vituskirche, Holfing.  
**Pfarrverband Ruhstorf.** Messintentionen für den Pfarrbrief August/September können noch bis Freitag, 15. Juli, im Pfarrbüro

Frauenfrühstück vor der Sommerpause am Montag, 11. Juli, um 7.45 Uhr im Pfarrheim. Auch für Nichtmitglieder.

**TITTLING**  
**Vortrag.** Info-Vortrag zum Thema Waldbaden in Zusammenarbeit mit der vhs am Mittwoch, 13. Juli, um 19 Uhr im Vereinsheim in Tittling (Hallenbad). Anmeldung bis Dienstag, 12. Juli, bei Waltraud Pünner unter ☎ 08504/955965 oder per E-Mail an fam-puener@gmx.de.

**Senioren.** Erzählcafé im Gasthof Habereder am Donnerstag, 14. Juli, ab 13.30 Uhr. Gast ist der Zauberer Merlini. Auch für Seniorinnen und Senioren aus den Nachbargemeinden und Urlauber, Anmeldung unter ☎ 08504/3530.

**UNTERGRIESBACH**  
**Feuerwehr Hundsruok.** Beteiligung an den Heimattagen. Treffpunkt in Uniform morgen, Sonntag, um 9 Uhr in Untergriesbach beim Parkplatz P1.

**Feuerwehr Lämmersdorf.** Beteiligung am Festzug bei den Heimattagen morgen, Sonntag. Treffpunkt um 8.30 Uhr am Feuerwehrhaus oder um 8.45 Uhr am Parkplatz P1 in Untergriesbach.  
**Feuerwehr Oberötzdorf.** Treffpunkt für die Teilnahme an den Heimattagen morgen, Sonntag, um 9 Uhr. Aufstellung 9.15 Uhr am Parkplatz P1.  
**Feuerwehr Schaibing.** Treffpunkt zu den Heimattagen morgen, Sonntag, um 8.45 Uhr im Feuerwehrhaus in Uniform.  
**Feuerwehr und SKV Gottsdorf.** Treffpunkt zum Kirchenzug am morgigen Sonntag anlässlich der Heimattage um 8.45 Uhr beim Feuerwehr-Gerätehaus oder 9.15 Uhr in Untergriesbach, Hauzenberger Straße.

**Soldaten- und Kriegerverein Untergriesbach.** Beteiligung am Festzug morgen, Sonntag. Treffpunkt 9 Uhr am Marktbrunnen.  
**Soldaten- und Kriegerverein Schaibing.** Teilnahme am Festzug am morgigen Sonntag. Treffpunkt in Uniform um 9.15 Uhr im Bereich der Hauzenberger Straße Parkplatz P1.

**WEGSCHEID**  
**Feuerwehr Möslberg.** Gartenfest mit Bewirtung heute, Samstag, ab 17 Uhr mit Discobar und Heimfahrdienst sowie morgen, Sonntag, ab 10 Uhr Musikantentreffen mit Frühschoppen.

**Kontakt**  
 Wenn Sie einen Termin veröffentlichen wollen, wenden Sie sich bitte an ☎ 08 51/80 22 29, Fax 08 51/80 21 05 51 oder per E-Mail an: red.passauland@pnp.de

## SERVICE

**Veranstaltungen**  
 Events – Kunst – Kultur und Ausstellungstermine heute auf Seite 30.

**Apotheken**  
**Samstag:**  
 Inn-Apotheke, Neukirchen am Inn, Hauptstr. 3, 0 85 02/92 24 10.  
 Apotheke St. Georg, Pocking, Passauer Str. 23, 0 85 31/24 90 20.  
 Rosen-Apotheke, Ruderting, Fischhauser Str. 1, 0 85 09/6 32.  
 Apotheke am Hohen Markt, Untergriesbach, Marktplatz 6, 0 85 93/86 40.  
 Marien-Apotheke, Vilshofen, Vilsvorstadt 22, 0 85 41/72 61.  
**Sonntag:**  
 Hofmark-Apotheke, Aicha vorm Wald, Hofmarkstr. 8, 0 85 44/87 99.  
 Hofmark-Apotheke, Bad Birnbach, Hofmark 20, 0 85 63/39 35.  
 Alte Apotheke, Pocking, Simbacher Str. 12, 0 85 31/49 82.  
 Post-Apotheke, Vilshofen, Aidenbacher Str. 42 a, 0 85 41/91 07 41.

**Zahnärzte**  
**10-12, 18-19 Uhr** (in dringenden Fällen auch außerhalb dieser Zeiten rufbereit) Info: www.notdienst-zahn.de  
**Samstag und Sonntag:**  
 Dr. Beate Würfl, Muggenthaler Straße 18, Tittling, 0 85 04/30 97.  
 Dr. Max Antel, Passauer Straße 9, Neuburg am Inn, 85 07/9 23 33 30.  
 Patienten, die am Wochenende den zahnärztlichen Notdienst in Anspruch nehmen müssen, werden um vorherige telefonische Terminvereinbarung gebeten. Um eine Weiterverbreitung des Corona-Virus zu verhindern, sollen Schmerzpatienten dem Zahnarzt bereits vor der Behandlung mitteilen, ob sie grippeähnliche Symptome haben oder Kontakt zu Infizierten hatten. Der Notdienst ist ausschließlich für Schmerzpatienten gedacht, den eingeteilten Zahnarzt findet man auf notdienst-zahn.de.

**Apotheken- und Ärztenotdienst in der Stadt Passau finden Sie auf Seite 18.**

**Bereitschaftsdienst**  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** 1 16 1 17, medizinische Hilfe außerhalb der Sprechzeiten beim Bereitschaftsdienst der kassenärztl. Vereinigung.

**Dorfhelferinnen**  
 Dorfhelferinnen für Stadt und Landkreis Passau. Einsatzleitung je nach

Bereich: Maschinenring Unterer Bayerischer Wald, 08505/916500, Maschinenring Buchhofen, 09932/95020 und Maschinenring Roththalmünster: 08533/910281.

**Familienhilfsdienst**  
 Brigitte Steinhofer (Stadt Passau, nördlicher Landkreis, Vilshofen): 08505/2720, Maria Eder (Wegscheid bis Erlau, Sonnen, Hauzenberg und Breitenberg): 08592/1888.

**Hospiz**  
**Passau.** Einsatzleitung, 01 73/6 80 92 86.

**Notruf**  
**Integrierte Leitstelle (Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt):** 1 12 vorwahlfrei aus Festnetz und Mobilfunknetz.  
**Polizei:** 1 10

**Recyclinghöfe**  
**Samstag:**  
**Aicha vorm Wald:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 44/9 13 53.  
**Breitenberg:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 84/70 66.  
**Eging am See:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 44/73 29.  
**Fürstenstein:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 04/43 43.  
**Fürstenzell:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 02/92 21 64.  
**Hauzenberg:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 86/64 08.  
**Hofkirchen:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 45/16 98.  
**Huthurn/Büchlberg:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 05/30 36.  
**Pfeningbach:** 8 bis 16 Uhr, 0 85 02/35 31.  
**Neuhaus am Inn:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 03/6 25.  
**Neukirchen vorm Wald:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 04/51 08.  
**Obernzell:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 91/5 65.  
**Ortenburg:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 42/91 98 83.  
**Passau-Hellersberg:** 8 bis 16 Uhr, 08 51/9 56 21 16.  
**Ruderting:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 09/39 26.  
**Ruhstorf/Rott:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 31/37 86.  
**Salzweg:** 9 bis 14 Uhr, 08 51/4 61 03.  
**Sonnen:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 84/17 02.  
**Thyrnau:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 01/85 25.  
**Tiefenbach:** 9 bis 12 Uhr,

0 85 09/29 13.  
**Tittling:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 04/42 72.  
**Untergriesbach:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 93/83 82.  
**Vilshofen:** 8 bis 16 Uhr, 0 85 41/91 07 72.  
**Wegscheid:** 9 bis 14 Uhr, 0 85 92/81 31.

**Kompostieranlage/Grüngut**  
**Samstag:**  
**Ortenburg:** 8 bis 13 Uhr, 0 85 42/21 25.  
**Pfeningbach:** 8 bis 16 Uhr, 0 85 02/35 31.  
**Pocking:** 8 bis 13 Uhr, 0 85 31/1 29 97.  
**Thyrnau-Vocking:** 9 bis 12 Uhr, 0 85 01/16 68.  
**Tittling:** 8 bis 13 Uhr, 0 85 04/43 61.  
**Untergriesbach:** 8 bis 13 Uhr, 0 85 93/4 74.

## Passauer Neue Presse

**Lokalredaktionen:** Neue Presse Redaktions GmbH, vertreten durch Geschäftsführer Martin Wanninger, Medienstraße 5, 94036 Passau. Regionalleitung: Wolfgang Lampelsdorfer. Lokalredaktion Passau: Wolfgang Lampelsdorfer, Tanja Rometta, Medienstraße 5, 94036 Passau, Tel. 0851/802-233 (Passau-Stadt) und -229 (Passau-Land), E-Mail: passau@pnp.de bzw. red.passauland@pnp.de.  
 Lokalredaktion Hauzenberg: Martin Riedlacher, Marktstraße 17, 94051 Hauzenberg, Tel. 08586/9727-0, E-Mail: red.hauzenberg@pnp.de.  
**Anzeigen:** PNP Sales GmbH, vertreten durch die Geschäftsführer Reiner Fürst und Thomas Bauer, Medienstraße 5, 94036 Passau. Anzeigen gewerblich: Tel. 0851/802-400, E-Mail: anzeigen.passau@pnp.de. Anzeigen privat: Tel. 0851/802-502, E-Mail: anzeigen.taa@pnp.de.  
**Vertrieb:** Neue Presse Zeitungsvertriebs-GmbH, Medienstraße 5, 94036 Passau, Tel. 0851/802-239, E-Mail: aboservice@pnp.de.

Bezugspreis monatlich 42,50 Euro durch Träger bzw. Post im Verbreitungsgebiet inklusive gesetzlicher MwSt. Abbestellungen können nur vier Wochen zum Monatsende ausgesprochen werden und müssen schriftlich im Verlag vorliegen. Während einer vereinbarten Bezugszeit bleiben Preisveränderungen vorbehalten. Bei Nichterscheinen der Zeitung infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Für unverlangte Manuskripte und Bilder keine Haftung.

Anzeigen-Preisliste Nr. 66 vom 1. Januar 2022. Die Zeitungen der Passauer Neue Presse GmbH nehmen an der Mediaanalyse teil. Verbreitete Gesamtauflage (IWW) 1. Quartal 2022: PNP gesamt 150 433 (incl. ePaper) und 137 936 (ohne ePaper). Gedruckt auf Recycling-Papier mit mindestens 75 Prozent Altpapier-Anteil.

Anzeige

**psychische Beratung.** Sprechtag. Nur nach Terminvereinbarung. Anmeldung. Montag, 11. Juli, Fachstelle für psychische Gesundheit. ☎ 0851/5606-110

**NEUKIRCHEN VORM WALD**  
**Dettenbachschützen Neukirchen v.W.** Bayerwaldfest morgen, Sonntag, mit Gottesdienst und Festzug. Anschließend Brotzeit im Festzelt. Treffpunkt 9.45 Uhr im Schulhof in Vereins-T-Shirt.  
**Frauenbund Neukirchen vorm Wald.** Beteiligung in schwarz-weiß und mit Frauenbundschal am Festgottesdienst morgen, Sonntag, um 10 Uhr. Anschließend Festzug zum Festzelt.  
**Soldaten- und Kriegerverein Neukirchen vorm Wald.** Teilnahme an Festgottesdienst und Festzug morgen, Sonntag. Treffpunkt 9.40 am Rathaus in Uniform.

**NIEDERALTEICH**  
**lvhs-Niederaltelch.** Seminar „ZeitGeschenk“ – ein Wellnessurlaub für die Seele vom 29. bis 31. Juli mit Referentin Andrea Parzefal. Anmeldeschluss 19. Juli. Infor-

Ruhstorf eingegeben werden, persönlich, per E-Mail oder mit den in den Kirchen aufliegenden Kuverts. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. von 8 bis 12 Uhr.

**SALZWEG**  
**Wählergemeinschaft Frischer Wind/die Grünen.** Schafkopfstammtisch heute, Samstag, um 19 Uhr im Gasthaus Spetzinger.

**THYRNAU**  
**Feuerwehr Thyrnau.** Beteiligung an der Fahrzeugsegnung der FF Oberdiendorf. Treffpunkt morgen, Sonntag, um 8.45 Uhr beim Gasthaus Grinninger in Uniform.  
**FF Donauwetzdorf.** Teilnahme an der morgigen Fahrzeugweihe der FF Oberdiendorf. Treffpunkt in Uniform um 8.45 Uhr am Gerätehaus.  
**Soldaten- und Reservistenkameradschaft Thyrnau.** Halbjahresversammlung morgen, Sonntag, um 10 Uhr im Gasthaus Koller in Hundsruok.

**TIEFENBACH**  
**Frauenbund Tiefenbach.** Letztes